

Colegiul Disciplinar de pe lângă Consiliul
Superior al Magistraturii

H O T Ă R Î R E

06 aprilie 2015
nr. 41\5

mun. Chișinău

Completul de admisibilitate nr. 1 al Colegiului Disciplinar

Având în componența sa:

Președintele completului

Membrii

Domnica Manole

Eugenia Conoval

Olga Dorul

examinând contestația depusă de Vignan Igor împotriva deciziei Inspecției Judiciare nr. 344 p/m din 25 februarie 2015, adoptată în urma examinării sesizării depuse de Vignan Igor privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de Președintele Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, și judecătorului Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Aureliu Postică,-

C O N S T A T Ă :

1. La data de 18 februarie 2015, Igor Vignan a depus la Inspecția Judiciară o sesizare privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de Președintele Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, și judecătorului Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Aureliu Postică.

2. În esență, în sesizarea depusă Vignan Igor a indicat că, la data de 11 decembrie 2014, dlui a depus în Judecătoria Rîșcani mun. Chișinău o plîngere în conformitate cu prevederile art. 265 alin. (2) și art. 313 alin. (1)-(2) CPP, prin care a contestat refuzul administrației Inspectoratului Național de Poliție, de a primi plîngerea.

3. De asemenea, petiționarul a menționat că, la data de 20 decembrie 2014, Vignan Igor a primit prin intermediul Oficiului Poștal, încheierea judecătorului de instrucție a Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Postică Aureliu, în limba de stat, fără a fi tradusă și în limba rusă.

4. Invocă Vignan Igor precum că, judecătorul Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Aureliu Postică, la examinarea cererii depuse de Vignan Igor în ordinea art. 313 CPP, a ignorat una din cerințele petiționarului, și anume cea de comunicare a actelor de procedură în limba rusă.

5. Totodată, petiționarul a menționat că, urmează a fi atras la răspundere disciplinară și președintele Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, pentru managementul neefectiv al instanței de judecată.

6. Cu titlu de mențiune, se remarcă că, în sesizarea depusă în adresa Inspecției Judiciare nu a fost indicată norma de drept prevăzută de Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, în baza căreia judecătorii vizați urmează a fi atrași la răspundere disciplinară.

7. Prin decizia Inspecției Judiciare nr. 344 p/m din 25 februarie 2015, a fost respinsă sesizarea lui Vignan Igor ca fiind vădit una neîntemeiată.

8. Pentru a se pronunța astfel, Inspecția Judiciară a reținut că, nemulțumirea autorului sesizării cu soluția soluția adoptată de instanțele de judecată, nu poate fi apreciată drept constatare a unei abateri disciplinare. Totodată, inspectorul-judecător a menționat că,

argumentele petiționarului precum că, judecătorul A. Postică a încălcat legislația ce reglementează limba în proces, nu s-au confirmat prin probe.

9. Nefiind de acord cu decizia Inspecției Judiciare, la data de 16 martie 2015, Vignan Igor a depus o contestație împotriva deciziei Inspecției Judiciare nr. 344 p/m din 25 februarie 2015, solicitând Completului de admisibilitate a Colegiului Disciplinar anularea deciziei contestate, reexaminarea motivelor invocate în sesizare și intentarea unei proceduri disciplinare în privința judecătorilor vizați.

10. În susținerea contestației depuse, Vignan Igor a invocat că, Inspecția Judiciară nu a dat o apreciere cuvenită motivelor invocate în sesizare.

11. Studiind contestația depusă de Vignan Igor și actele administrate în ședința Completului, verificând argumentele expuse de petiționar, Completul de Admisibilitate a Colegiului Disciplinar consideră că contestația depusă este neîntemeiată și urmează a fi respinsă, deoarece sesizarea depusă inițial este vădit neîntemeiată, pentru următoarele argumente.

12. În conformitate cu prevederile 22 alin. (2) al Legii nr. 178 din 25 iulie 2014, în cazul în care din conținutul sesizării se constată circumstanțe prevăzute la art.20 alin.(2), inspectorul-judecător, în termen de 10 zile din data când i-a fost repartizată, printr-o decizie motivată, respinge sesizarea ca fiind vădit neîntemeiată. Decizia este semnată de inspectorul-judecător căruia i-a fost repartizată sesizarea și contrasemnată de inspectorul-judecător principal. *Decizia inspecției judiciare de respingere a sesizării poate fi contestată de către autorul sesizării în termen de 15 zile de la data recepționării deciziei, la completul de admisibilitate al colegiului disciplinar.*

13. După cum rezultă din conținutul sesizării cât și din conținutul contestației depuse de Vignan Igor, petiționarul își exprimă dezacordul cu acțiunile judecătorului Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Aureliu Postică, și președintelui Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, admise la examinarea plîngerii depuse de Vignan Igor la data de 11 decembrie 2014, în ordinea art. 313 CPP, și refuzul instanței de eliberare a încheierii din 15 decembrie 2014, în limba rusă.

14. Argumentele expuse în sesizare se limitează la următoarele obiecții: instanța de judecată a refuzat eliberarea încheierii judecătorului de instrucție din 15 decembrie 2014, traduse în limba rusă.

15. Astfel, după cum rezultă din materialele procedurii disciplinare se reține că, la data de 11 decembrie 2014, Vignan Igor a depus în Judecătoria Rîșcani mun. Chișinău o plîngere împotriva acțiunilor organului de urmărire penală al DGUP al IGP al MAI, înaintată în ordinea art. 313 CPP.

16. Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău din 15 decembrie 2014, a fost declarată inadmisibilă plîngerea înaintată în temeiul art. 313 CPP de petiționarul Vignan Igor împotriva acțiunilor/inacțiunilor organului de urmărire penală al DGUP al IGP al MAI. A fost explicat petiționarului dreptul de a contesta acțiunile organului de urmărire penală în conformitate cu prevederile art. 298-299¹ CPP.

17. În primul rînd, se menționează că, argumentul petiționarului precum că, judecătorul de instrucție al Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, și președintele Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău au încălcat dreptul petiționarului de ai fi comunicate actele de procedură în limba rusă, are un caracter declarativ, și nu poate fi reținut drept temei de atragere a judecătorului vizat la răspundere disciplinară, deoarece, la materialele procedurii disciplinare nu a fost

anexat nici un înscris probatoriu care să confirme faptul că, petiționarul ar fi solicitat instanței eliberarea copieii încheierii din 15 decembrie 2014, în limba rusă.

18. În al doilea rând, se menționează că, dezacordul lui Vignan Igor cu soluția instanței de judecată nu poate constitui obiect de examinare la Colegiul Disciplinar, sau la Inspekția Judiciară, or, nimeni în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei hotărîrilor emise. În activitatea sa, Consiliul Superior al Magistraturii a menționat că, independența judecătorului este o premisă a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte, ce presupune că nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gîndire al unui judecător decît prin procedurile judiciare stabilite.

19. Cele menționate anterior au fost reiterate de altfel și în hotărîrea Curții Constituționale nr. 12 din 07 iunie 2011, conform căreia, potrivit pct. 2 din principiul V al Recomandării nr.(94)12 al Comitetului de Miniștri către statele-membre ale Consiliului Europei "Privind independența, eficiența și rolul judecătorului", adoptate la 13 octombrie 1994, judecătorii au obligația și trebuie să dețină puterea de a exercita responsabilitățile judiciare ce le revin în scopul de a se asigura de aplicarea corectă a legii și instrumentarea cauzei în mod echitabil, eficient și rapid.

20. Completul de admisibilitate atenționează că, potrivit Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014 (în vigoare din 01.01.2015), judecătorii răspund disciplinar pentru comiterea abaterilor disciplinare prevăzute de prezenta lege. *Încălcarea prevederilor altor acte normative atrage răspunderea disciplinară numai în cazurile în care fapta constituie o abatere disciplinară în conformitate cu art.4.*

21. Aici, necesită a se menționat că, în situația în care, autorul sesizării invocă faptul că judecătorul Aureliu Postică, și președintele Judecătoriei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, au admis derogări de la prevederilor legislației în vigoare, petiționarul urma să indice în sesizarea sa și unul din temeiurile exhaustive prevăzute de art. 4 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, care în eventualitate ar putea angaja răspunderea disciplinară a judecătorului, fapt ce nu a fost realizat de către Vignan Igor.

22. Necesită a se menționat că, în situația în care, autorul sesizării invocă faptul admiterii unor încălcări de către un anumit judecător, în sesizare urmează a fi indicate nemijlocit și normele de drept pe care se întemeiază sesizarea, or, Completul de admisibilitate nu este în drept de a invoca din oficiu vreun temei de drept care în eventualitate ar angaja răspunderea disciplinară.

23. Din considerentele menționate și avînd în vedere faptul că, la examinarea sesizării depuse de Vignan Igor, Inspekția Judiciară a dat o apreciere justă circumstanțelor cauzei, iar argumentele expuse în contestație au un caracter declarativ, Completul de admisibilitate al Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia de a respinge contestația depusă de Vignan Igor împotriva deciziei Inspekției Judiciare nr. 344 p/m din 25 februarie 2015.

24. În contextul celor enunțate, conducîndu-se de prevederile art. 28 alin. (3) lit. b) al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Completul de admisibilitate,-

HOTĂRĂȘTE :

Se respinge contestația depusă de Vignan Igor împotriva deciziei Inspekției Judiciare nr. 344 p/m din 25 februarie 2015, adoptată în urma examinării sesizării depuse de Vignan Igor

privitor la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de Președintele Judecătorei Rîșcani mun. Chișinău, Oleg Melniciuc, și judecătorului Judecătorei Rîșcani mun. Chișinău, Aureliu Postică.

Hotărîrea este irevocabilă și nu se supune nici unei căi de atac.

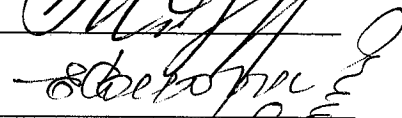
Hotărîrea completului de admisibilitate se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președintele completului

Domnica Manole



Eugenia Conoval



Olga Dorul

